

ΘΕΣΠΡΩΤΙΚΟΝ ΒΗΜΑ

Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ—ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΘΕΣΠΡΩΤΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

Έτος ίδρύσεως 1935 — Περίοδος Γ'
Αριθ. φύλλου 302/90

Ίδιοκτήτης — Διευθυντής
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΠ. ΣΑΛΟΥΚΑΣ

Ήγουμένησα Δευτέρα 30 Μαρτίου 1953

Τιμή φύλλου Δραχ. 1000

ΜΑΚΑΡΙΟΙ ΟΙ ΕΛΕΗΜΟΝΕΣ

Μάντετε ή δυστυχία είναι αίσθητή εις τους πτωχούς και δυστυχείς εξαιρετικώς όμως κατά τας εορτάς όποτε γνωρίζουσιν ότι εις τὰ σπίνια των πλουσίων όχι μόνον είναι υπεραρκετά τὰ αγαθά αλλά πολλάκις πετιώνται στα σκυλιά εκείνα με τὰ όποια δά ή δύναντο να διατραφώσιν οικογένειαι φανερών ή και κρυπτομέναν πενόντων. Καί κάμνω αυτήν την διάκρισιν διότι πολλοί πένοντες και προτιμούν να πεθάνουν της πείνας άλλ' όχι να γίνουν φανεροί εις τους άλλους.

Εν όψει των έπικειμένων εορτών του Πάσχα καθε χριστιανός όφείλει να περικόψη από τὰ έξοδά του έστω και ένα μικρόν ποσόν και να τὸ προσφέρει εις τὸν συνάνθρωπόν του εις τὸν πλησίον του, εις αὐτὸν δόποιος μοχθεῖ διά να διαθέρψῃ τὴν οικογένειάν του, εις αὐτὸν όπου ητύχησεν εις τὸν άγῶνα της ζωής, εις αὐτὸν όπου μία άσθένεια, μία κοπή ώρα τὸν σπρώχνουν στήν καταστροφή και τὸν κρατοῦν στή δυστυχία, είναι

δὲ ή δυστυχία δ χειρότερος σύμβουλος.

Αὐτοὺς λοιπὸν τοὺς πτωχοὺς και άτυχεῖς κατά τὴν έντολήν του Κυρίου ήμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἄς σπεύσωμεν να θεραπεύσωμεν τὰς ανάγκας των, να τοὺς βοηθήσωμεν, να τοὺς προστατεύσωμεν, να τοὺς χαρίσωμεν μίαν σιτημὴν εὐτυχίας και χαρὰς κατά τὰς άγιὰς αὐτὰς ήμέρας και ἄς ήμεθα βέβαιοι ότι όχι μόνον έπιτελοῦμεν χριστιανικὸν καθήκον διά τὸ όποιον δ Σωτήρ μᾶς υπόσχεται τὴν βασιλείαν των οὐρανῶν, αλλά και ανθρωπιστικὸν, ή δὲ καρδιά μας δά πλημμυρίζῃ χαρὰν όταν ἴδωμεν ότι και ή οικογένεια ενός δυστυχούς χαίρειται και δοξάζει Θεόν, από δὲ τὰ πικραμένα τους χείλη ακούεται μία εὐχή για κείνον δ όποιος έγινε πρόξενος να λησμονήσουν έστω και για μιά ήμέρα τὴν δυστυχίαν τους.

Ι. Μοναστηριώτης

ΟΙ ΑΚΡΙΤΑΙ

Ἡ μεγάλη εορτή της Χριστιανοσύνης ήτις συμβολίζει τὴν ανάρτασιν της ζωής μετά τὸν θάνατον πλησιάζει.

Τὰς ήμέρας αὐτὰς ἄς άφίσωμεν τὴν σκέψιν μας να περιπλανηθῇ εις τὰς ελληνικὰς κορυφὰς όπου έχει γραφῇ ή ιστορία της δόξης και τοῦ ελληνικοῦ μεγαλείου διά να συντροφεύσῃ τοὺς φρουροὺς της ελληνικής ανεκρίτητος και έλευθερίας, οί όποιοι πρὸ τοῦ μεγάλου τούτου καθήκοντος, είναι ήναγκασμένοι να εωρτάσουν τὴν Ἁγίαν αὐτὴν ήμέραν μακρὰν της οικογενειακής θαλπωρής.

Ενα κόκκινον αὐγὸ, ένα κουλούρι, ένα κουτί τσιγάρα, κλπ. προσφερόμενα από ήμᾶς θὰ τοὺς προσδώσῃ πατριωτικὴν συγκίνησιν και ἑθνικὴν ήκανοποίησιν και δὲν θὰ άπομακρύνει από τὴν σκέψιν των τὴν ἰδέαν ότι πάντα ἔλοι οί Ἕλληνες ως μία οικογένεια εἰμένα μαζί των και αίσθανόμεθα τὰ συναισθήματα τὰ όποια αὐτοί έκει ύψηλά ως σταυραετοὶ δοκιμάζουν.

ΤΑΧΩΡΙΑ ΜΑΣ

Η ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΣΚΟΥΠΙΤΣΗΣ

ΑΙ ΑΝΑΓΚΑΙ ΚΑΙ ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ

Ἡ Σκουπίτσα- Φιλιατῶν είναι ένα από τὰ χωριά της Θεσπρωτίας που έχει πολὺ εὐνοηθῇ από τὴν φύσιν. Κάμποι πολὺ παραγωγικοὶ αποτελοῦν τὴν γαιοκτησίαν των κατοίκων, λειβάδια και κοινοτικά έκτάσεις πολὺ κατάλληλοι γιὰ τὴ κτηνοτροφία και γιὰ τὴ δενδροκομία, ἰδίως γιὰ τὴν ἑλᾷ και τὴ μυγδαλιά, συμπληρώνουν τὴ βάση γιὰ τὴ γεωργικὴ οικονομία των κατοίκων.

Παρά ταῦτα οί κάτοικοι, καίτοι συστηματικοὶ γεωργοί και πολὺ εργατικοί, δὲν εὐήμερον ὅπως θὰ έπρεκει θὰ ήτο εύκόλως δυνατόν. Λέγουν τὰ τεχνικά έργα που θὰ μπορούσαν να προστατεύσουν τὰς καλλιεργείας των από της πλήμμυρες τοῦ Καλαμά και ἔχουν μεταβάλῃ μέρος των καλλιεργησίμων έκτάσεων των σε βάλτους. Περιβρέχονται οί άγροί των από τὸν Καλαμᾶν αλλά δὲν άρδεύεται οὔτε ένα στρέμμα. Ἐτοι ή παραγωγή των εξαρτάται από της καιρικῆς συνθήκης και οί μόχοι των συνήθως πηγαίνουν χαμένοι.

Ἐπειτα είναι άπκλεισμένο τὸ χωριό στο νότιότερο σημείον της Ἐπαρχίας Φιλιατῶν χωρίς καμιά συγκοινωνία με τὰ κέντρα. Τὸ χειμῶνα μάλιστα συμβαίνει πολλὰς φορές να άποκλείει επί πολλὰς ήμέρας ή έπικοινωνία με οίανδήποτε τεᾶλλον κατακημένοντόπον από της πλήμμυρες τοῦ καλαμά. Νερὸ πόσιμον κατ'άλληλο και άρκετὸ δὲν ἔχουν. Ἡ έκκλησία τοῦ χωριοῦ είναι κατεστραμμένη και δὲν μποροῦν οί κάτοικοι να τὴν έπισκευάσουν γιὰτί λείπουν ένα-δύο κυβικά εὐλείας. Δὲν έδόθη καμμία προσοχή διά της ανάγκες τοῦ χωριοῦ και

οὐδέποτε οί έπίσημοι έκπαιδευτικοὶ της πολιτείας και της έκκλησίας, από της άπελευθερώσεως και ένθεοουσιασμοῦ και πατριωτικῆς έκδηλώσεως καθ' ὅλον τὸν Νομόν μας.

Ἐπὶ της προηγουμένης ή κυανόλευκος τὸ σύμβολον της έλευθερίας και ελληνικής δόξης από τὸ ύψηλότερου δημοσίου κτιρίου μέχρι της άπομεμακρυνμένης Θεσπρωτικῆς καλύβης έκυμάτιζεν.

Τὴν Πρωίαν της έπετείου κωδωνοκρουσαί μετέφερον τὸ χαρμόσυνον άγγελμα εις τοὺς σκλαβωμένους άδελφούς μας βορειοηπειρώτας ότι οί κοινὸς και διακαῆς πόθος μας της άπελευθερώσεως της Β. Ἡπειρου συντόμως θὰ πραγματοποιηθῇ.

ΔΟΞΟΛΟΓΙΑΙ - ΔΕΞΙΩΣΕΙΣ

ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

Συμφώνως με τὰ κατά τόπους προγράμματα έγένετο εις τοὺς Ἱεροὺς Ναοὺς δοξολογία παριστάμενων των πολιτικῶν, δικαστικῶν και στρατιωτικῶν άρχων, σχολείων, οργανώσεων και των κατοίκων έξεφωνήθη δ πανηγυρικὸς της ήμέρας, έξιστορήσαντες οί ρήτορες τὸ έπος των προγόνων μας και των νεώτερων γενναίων διά τὴν άποτίναξιν τοῦ ζυγοῦ και τὴν διατήρησιν της έλευθερίας ήτις αποτελεί τὸ βασικὸ θεμέλιον διά τὴν πρόδοσιν και τὸν πολιτισμὸ των λαῶν.

Ἐλαβον χώραν δεξιῶσεις, παρέλασις μαθητῶν, Σωματείων, τμημάτων Χωροφυλακής, ακολουθήσαν χοροί, λαμπαδοφορία και έκλεισεν ή λαμπρά αὐτὴ ήμέρα με ἑθνικὰς παραστάσεις υπό των μαθητῶν των Σχολείων, διά των όποίων εξιστορήθη διά μέσων των γεννέων άγῶν της φυλής μας διά τὴν άπόκτησιν και διατήρησιν των ύπερτάτων ανθρωπίνων αγαθῶν της έλευθερίας και της δόξης.

ΠΑΡΑΣΗΜΟΦΟΡΙΑ

ΘΕΣΠΡΩΤΟΥ

ΕΙΣ Τὸ ὕπ' αριθ. 3 τεῦχος Γ' φύλλον της εφημερίδος της Κυβερνήσεως υπό ήμερομηνίαν 7-1-53 διά Β. Δ. άπενεμήθη εις τὸν συμπαιρώτην μας έκ Φιλιατῶν κ. Γεώργιον Τούτταν Σιμνηαγῶν της Β. Ἐροπορίας χρυσὸς Σταυρὸς Βασιλικῦ Τάγματος Φοίνικος μετά Ειφῶν διά έπιδειχθεῖσαν πίστιν και κατανόησιν τοῦ αντισυμμορτικῶ άγῶνος ως και δραστηριότητα πέραν τοῦ καλῶς ένουμένου καθήκοντος.

Ἡ παρασημοφορία τοῦ συμπαιρώτου κ. Τούττα προτίθεται τιμὴν διά τὴν Θεσπρωτίαν.

ΑΠΟΡΡΟΙΑ - ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ

Η ΠΡΟΓΝΩΣΤΙΚΗ

Συνάδελφος άνέγραψεν ότι εις τὴν πόλιν μας έδόθη χορὸς ὑπὲρ τοῦ Λιμενικοῦ Ταμεῖου υπό τὴν προστασίαν τοῦ κ. Εισαγγελέως. Τέτοιο πράγμα δὲν έγινε. Καί έρωτᾶται ή συνάδελφος τὴν πληροφορίαν παρέσχε τὸ γεγονός της ληφθείσης άποφάσεως ή είναι προγνωστικὸν της;

Η ΖΩΗ ΕΝ ΤΑΦΩ

ΓΙΩΡΓΟΥ ΑΓΙΟΥΣ ΚΟΡΦΙΝΟΥ

Πέρα από τὴν μακρυὴν ήχώ των δισχίλων χρόνων, άνάμεσα απ' τὸν βαρὺ γδούπο των εἰκοσι αἰώνων, που κατέπεσαν στήν άπροσμέτρητην άβυσσο τοῦ χρόνου, φθάνουν μακρυνοί, αλλά έντονοι, συνταρακτικοί οί γόοι κ' οι κοπεταί, που άντηχῆσαν κάτω από τὸν μαρτυρημένον Ὑπεράνθρωπο, στα πόδια τοῦ Μεγάλου Διδασκάλου, τοῦ αναδημιουργοῦ και μεταπλάστη της ανθρωπότητος, των γυναικῶν εκείνων που από ὅλους πονεμένες θαθύτερα, άφρησαν άνεξίτηλα στο χῶμα άπάνω, που έτρεξε τὸ άκραντο αἷμα τοῦ Θεοῦ μαρτυροῦς, τ' άκραντά τους τὰ δάκρυα, που χρησίμευσαν γιὰ ύστατο μῦρο της ταφῆς τοῦ Θεανθρώπου.

Καί δ άντλαλος, ή ήχώ των στεναγμῶν και θρήνων, άντιτυπὸν μεσα στίς καρδιές μας, κάθε φορά και κάθε χρόνο, που ή χριστιανική ψυχὴ τέρπυρξαι στους έξωτικούς τόπους της Ἱερουσαλήμ και άντικρύζει δλοζώντανο, σπαρκαντικό, γεμάτο φρίκη και πόνο τὸ μαρτύριον τοῦ Ναζωραίου Χριστοῦ.

Καί ή ψυχὴ μας σπαράζει και κλαίει στή θλίβερή άνάμνησιν της βασανισμένης εκείνης μέρας.

Ἐπάνω στο γυμνὸ Γολγοθά τρέξ σταυροί είναι στημένοι. Ἐπάνω στους σταυρούς τρία σώματα γυμνά. αίματωμένα, σκόρπίζουν τὴν βαπεία τους σκιά στον κόσμο. Δυὸ ληστὰς... Ἐνας άθώος... Δυὸ κακοῦργοι... Ἐνας Σωτήρ... Τὸ αἰώνιο ανθρωπινό πνεῦμα που ποτὲ στους αἰῶνες δὲν κατόρθωσε να ξεχωρίσῃ δικαίους και άδικους. Ἡ συμβολικὴ παράσταση της ανθρωπίνης

κατωτερότητος, τοῦ πεπερασμένου, τοῦ ανθρωπίνου πνεύματος, που ποτὲ ως τώρα δὲν κατόρθωσε να ξεσχίσῃ τοὺς σκοτεινοὺς πέπλους της πνευματικῆς νύχτας και να ξεδιακρίνῃ τὴν αλήθεια από τὸ ψεῦδος.

Ἡ τυχαία εκείνη σύμπτωσιν της παρουσίας των δύο ληστῶν στή σταύρωση τοῦ Σωτήρος, θὰ είναι ή αἰώνια συμβολικότης της ψυχικῆς άστάθειας, της ανθρωπίνης κατωτερότητος.

Ὁ Χριστὸς έχλευάσθη, έμαρτύρησε, έσταυρώθη μεταξύ των ληστῶν, με τὴν πίστην εκείνη, που κλείνει και σφραγίζει τὸ Σωτήριο έργο του, γιὰ να σώσῃ τὴν ανθρωπότητα από τὸ ψεῦδος, γιὰ να τὴν ανυψώσῃ από τὸ πυκνὸ σκοτάδι της άμάθειας, στίς φωτεινές σφαίρες της αληθινῆς ζωής.

Ὁ Χριστὸς έτάφη. Καί μέσα από τὸν άπείριστο τάφο του αναβλύζει στους αἰῶνες γιὰ να φωτίξῃ τοὺς κόσμους, τὸ μεγάλο τραγούδι της αγάπης, που πρώτη και μοναδικὴ φορά άκούστηκε παναρχμόνιο, πάνω στήν πολύπαθη τούτη γῆ.

Τῆς αγάπης, που τέτοιαν δὲν γνώρισε ποτὲ δ ανθρωπος. Τῆς αγάπης, που δὲν έχει καμιά σχέση με τὴν ὕλη. Που μοιάζει με τὸ υπέρλαμπρο φῶς των άστεριῶν, που άνεβάζει τίς ψυχὰς στους κόσμους τοῦ υπερέραν, που τοποθετεῖ τὸν ανθρωπο στο ἴδιο ὕψος με τὸ δημόγλο τραγούδι της αγάπης, που συμβιβασμοῦ μὰ της αὐταπάτης. Τῆς αγάπης, όχι τοῦ συμφέροντος, μὰ της αὐτοθυσίας. Τῆς αγάπης όχι τοῦ άτόμου αλλά τοῦ συνόλου. Τῆς παγκόσμιας, της άπειρης, της αγάπης της μυστικῆς, που μᾶς εξαυλώνει και φτερουγοφορά

μᾶς φέρνει πρὸς τοὺς κόσμους τοῦ οὐνερου, πρὸς τίς άτέλειωτες έκτάσεις τοῦ άπειρου, εκεί όπου τὸ άπειρο δὲν έχει οὔτε άρχή οὔτε τέλος, εκεί όπου κ' αν θρεθοῦμε θὰ είναι τὸ κέντρον τοῦ άτελείωτου και πραγματικὸ σημᾶδι ή νοητὸ τελείωσος του πεθεναῖ.

Μ' αὐτὸ νὸ παναρχμόνιο τραγούδι της αγάπης, ἔλθετε ανθρωποι, λαοί της οικουμένης και δώστετε μπροστά στον τάφο τοῦ Θεανθρώπου τὸν ἔρκο της Ειρήνης.

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΥΠ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΔΙΑΝΟΜΗΝ ΤΗΣ ΜΟΥΣΟΥΛΜΑΝΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

Πρὸς τὸν κ. Νομάρχην Θεσπρωτίας Ἁγουμένισαν Ἐχοντες ὅτ' ὅψιν δημοσιεύσιν ἐν τῷ φύλλῳ της 2/3/53 της εφημερίδος «Θεσπρωτικὸν Βήμα» ἐν σχέσει με τὴν διανομὴν της Μουσουλμανικῆς περιουσίας, καθ' ἣν δημοσιεύσιν δὲν πρέπει να παρεκκείται ἐπ' άπειρον ή διανομή αὐτή, ότι ο χρόνος της καλλιεργείας έφθασε και οί άγρόται περιέρχονται τὰ άρμόδια Γραφεῖα ζητοῦντες να τοὺς έπιτραπῇ ή καλλιέργεια κλπ., ἔχομεν τὴν τιμὴν να παρακαλέσωμεν ὅπως μεριμνήσῃτε και έπιταχυνθῇ ή διάθεσις των άγρῶν και έλαιόδένδρων πρὸς τὸ συμφέρον των τε άκτημόνων κα. τοῦ Δημοσίου ως και αὐτῆς ταύτης

της περιουσίας.

Τὴν ανάγκην άλλως τε της ταχυτέρας διάθεσεως της περιουσίας ταύτης έτονίσαν ἡμῖν δι' ήπανελημμένων έγγραφων μας, δι' ὧν άνεθέσαμεν ὕμιν τὴν έποπτεῖαν ἐπὶ της ὅλης κινήσεως της εργασίας ταύτης, ὄντες γινώσται τοῦ ένδιαφέροντος ὕμιν διά τὴν κατά τὸν καλύτερον και δικαιοτέρον τρόπον διάθεσιν αὐτῆς.

Τὸ πνεῦμα άλλως τε των πενταετοῦς έκμισθώσεως της περιουσίας ταύτης άποφάσεων τοῦ κ. Ὑπουργοῦ είναι σύμφωνον πρὸς τὰς ὕψ' ὕμιν γενομένας κατά τὸ παρελθόν ὑποδείξεις.

Ὁ αναπληρωτῆς Γενικός Διευθυντῆς Α. ΜΟΥΖΑΚΗΣ

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Ο ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΦΙΛΩΝ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΦΙΛΙΑΤΩΝ

Έτος ίδρύσεως 1933
 «ΘΕΣΠΡΩΤΙΚΟΝ ΒΗΜΑ»
 Διεύθυνσις τοπική Έφημερίς
 Διοικήσεως Διευθυντής
 ΔΗΜ. ΣΑΛΟΥΚΑΣ
 Ηγουμένης - Θεσπρωτίας
 Συνδρομαί Δήμων Τραπεζών
 Ενώσεων Εταιριών Έτησια
 Δραχ. 300.000
 Κοινот. Συνισμών Έτησια
 Δραχ. 200.000
 Ιδιοτών Έτησ. Δραχ. 50.000
 «Εξέμνησ» 30.000
 Έξωτερικοί Έτησ. Δολ. 15
 Δημοσιεύσεις κατά χιλ. 1.000
 Κοινωνικά, Εύχητήρια 20.000

ΕΚΔΡΟΜΗ ΕΙΣ ΣΤΑΜΠΟΥΛΑ

Υπό όμιλου Θεσπρωτών διοργανώνεται εκδρομή με λεωφορείον δια Κωνσταντινούπολιν κατά τας ημέρας του Πάσχα.
 Διάρκεια ταξιδίου 10ήμερος, διανυκτερεύσεις εις Θεσσαλονίκην. Τιμή εισιτηρίου μετ' επιστροφής δρ. 600 χιλ.
 Δηλώσεις συμμετοχής μέχρι 2ας Απριλίου.
 Πληροφορία εις τὰ Γραφεία της έφημερίδος παροδος Έλευθ. Βενιζέλου, επίσθεν έστιατορίου «Έλλάς» Χαρ. Σούλη.

Σχολική Έφορία Δημοτικού Σχολείου Τουρκοπαλύνου ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΠΛΕΙΟΔΟΤ. ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Η Σχολική Έφορία του Ηταίου Δημοτικού Σχολείου Κορωνοπούλου εκτίθεται εις πλειοδοτικήν δημοπρασίαν τον παρά την θέσιν «Μέτιλας» Σχολικόν κλήρον εκ τριών εκαπέντε (35) στρεμμάτων, δια τήκαλ λιέργειαν όρύξης και άραβοσίτου δια μίαν τετραετίαν. Η δημοπρασία θα γίνη εις τό γραφείον του Σχολείου την 29ην Μαρτίου και 12ην Απριλίου έ. έ. ήμέραν Κυριακή και ώραν π. μ. — 2 μ. μ.

Οι ενδιαφερόμενοι δύνανται να προσέρχονται καθ' έκάστην 1-3 μ. μ. εις τό γραφείον του Σχολείου δια να λαμβάνουν πληροφορίας.
 Έν Κορωνοπούλφ τη 20η Μαρτίου 1953.
 Η Σχολική Έφορία

Ίερά Μητρόπολις Παραμυθίας Φιλιατών και Γηρομερίου

Έχοντες ύπ' όψιν τό άρθρον 46 του Α. Νόμου 2200 περί Ίερών Ναών και Έφημερίων προσκαλούμεν τους βουλομένους να καταλάβωσι τήν χρευσουσάν θέσιν τακτικού Έφημερίου της ένορίας Μεσοποταμίου όπως έντός μηνός από σήμερα υποβάλη Ημίν τά υπό του άρθρου 8 του αὐτοῦ Νόμου όριζόμενα δικαιολογητικά έγγραφα των προσόντων αὐτοῦ, προκειμένου να προβώμεν εις ανάκηρυξιν υποψηφίου δια τήν άνω ένορίαν.
 Έν Παραμυθία τη 20 Μαρτίου 1953
 Ο Παραμυθίας Φιλιατών και Γηρομερίου ΔΩΡΟΘΕΟΣ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΘΕΣΠΡΩΤΟΙ

Είς τό Τυπογραφείον του «Θεσπρωτικού Βήματος» λειτουργεί πλήρες Καλλιτεχνικόν τμήμα καθ' όσον και τμήμα Βιβλιοδετελου δια πάσης φύσεως βιβλιοδετικής εργασίας.
 Έκτελούνται δλοι αι τυπογραφικαί εργασίαι από έπισκεπτήρια μέχρι βιβλία, δυχρωμιαί, πολυχρωμιαί, λιθογραφίαι.
 Έργασία έπιμελημένη, ταχιστα εκτέλεσις και πρὸ παντός τιμαί άφαντάστως χαμηλαί.
 ΘΕΣΠΡΩΤΟΙ Προτιμήσατε τό Τυπογραφείον του «Θεσπρωτικού Βήματος».

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Τὸ Συντονιστικόν Κυβερνητικόν Συμβούλιον ένέκρινε τό Νομοσχέδιον περί αναδιοργανώσεως της Αγροτικής Τραπεζής. Διοικήτης της ΑΤΕ, άπομακρυνθέντος του κ. Μυλωνά τοποθετείται ο κ. Μητραλιάς.

Ο Υπουργός Συντονισμού κ. Μαρκεζίνης εξέγγειλεν συμφωνίαν Κυβερνήσεως και Αμερικανικής Αποστολής δια τό πρόγραμμα διαθέσεως δανείων δέκα εκατομμυρίων δολλαρίων άμεσα θα διατεθούν εις επιχειρήσεις δια τήν ανάπτυξιν της παραγωγής. Ώσάυτως ο κ. Μαρκεζίνης εδήλωσεν ότι άπεφασίσθη ή χορήγησις δανείων εις έπαρχίας δια τήν άνέγερσιν ή έπισκευήν μικρών οικοδομῶν μέχρι του ποσού των τεσσαράκοντα εκατομμυρίων δραχμῶν.

Ο Στρατάρχης Παπάγος απεύθυνε πρὸς τὸν Έλλ. Λαόν μήνυμα δια του όποίου καλεῖ έπως ο λαός πρὸς επίδειξιν του έθνους επιδείξει δια μίαν άνόμνην φοράν τὸ πνεῦμα της θυσίας όπερ τὸν διακρίνει και χαρακτηρίζει εις στιγμὰς κινδύνου της πατρίδος. Τοῦτο δέ γιναι ίσοσκελισήν τό μέγα έλλειμμα ποῦ άφίσαν τά θαρύτατα σφάλματα του παρελθόντος. Η Κυβέρνησις θα επιδιώξη και θα επιτύχη τήν οικονομικήν σταθερότητα και αξιοποίησιν της αμερικανικής βοηθείας.

Ο Υπουργός κ. Μαρκεζίνης θα εξαγγείλει προσεχῶς μέτρα ύπὲρ του δόμδιακος και της όρύξης και έν συνέχεια ύπὲρ του σίτου.

Ο Υπουργός των Οικονομικῶν παρουσίασε εις τήν Βουλήν στοιχεία επί της πλειστότητος του εθνικοῦ ίσοζυγίου.

ΛΕΩΦΟΡΕΙΑΚΗ Συγκοινωνία Φιλιατών — Ηγουμένης — Παραμυθίας — Αθηνῶν έκάστην Δευτέραν αὐθημερόν. Επιστροφή Παραμυθίας.

Πληροφορία Κ Τ Ε Λ Θεσπρωτίας. Αθήνας Δελιγιάννη 14

ΖΗΚΟΣ. Ι. ΝΤΙΝΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Σταδίου 41 — 4ος όροφος

Γραφείον 64

Τηλ. 34.244 — Αθήναι

ΤΟ ΚΤΕΛ ΠΡΕΒΕΖΗΣ Ανακοινού δι καθ' έκάστην άναχωρετ λεωφορετόν Ηγουμένης — Παραμυθίας — Πρέβεζα και τάνασαλιν. Ώρα άναχωρήσεως 8η πρωινή.

Πληροφορία εις τά κατ' τόπους πρακτορεία.

γίου του προϋπολογισμού της Κυβερνήσεως του Κέντρου.

Οι κ. κ. Παπάγος και Μαρκεζίνης τονίζουν ότι ή Κυβέρνησις θα εξυψώση ήθικῶς και οικονομικῶς τους Δημοσίους υπαλλήλους από του προσεχούς Ιουλίου.

Δόκιμος Ταμ. Υπάλληλος προσέφερεν μισθόν ένδς μηνός ύπὲρ ένίσχυσεως της προσταθείας της Κυβερνήσεως δια τήν ίσοσκελισιν του προϋπολογισμού.

Αι αλτήσεις δια τήν χορήγησιν δανείων έν του ποσού των δέκα εκατομμυρίων δολαρίων πρὸς ένίσχυσιν διετεχνῶν και άνέγερσιν οικοδομῶν δέον να υποβληθῶσιν μέχρι 11ης Απριλίου έ. έ.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ

Αι πληροφορίες των αμερικανικῶν πρακτορείων ειδήσεων παρουσιάζουν τήν έν Αλβανία κατάστασιν κρίσιμον δια τό καθεστῶς του Χότζα.

Αι παραχαί επεκτείνονται συνεχῶς και οι άντάρται ύπὸ τήν ήγεσίαν του Αποστολ Τα σέφι με έδραν τό Πριστίνη έλέγχουν τό έν τρίτον της Αλβανίας. Πιστεύεται κατὰ τάς αὐτάς πληροφορίες ότι οι όπαδοί του άντικαθεστωτικοῦ τούτου κινήματος, τό όποιον εξεργάγη κατὰ τάς παραμονάς του θανάτου του Στάλιν, δύνανται ν' άπελευθερώσουν τήν χώραν των άνευ εξωτερικής βοηθείας. Ώσάυτως υποστηρίζεται ότι ο Στρατάρχης Τίτο κατὰ τήν έν Δονδίνην παραμονήν του άνέπτυξεν εις τους έπισήμους ότι θεωρεῖ έγγίζουσιν τήν στιγμήν καθ' ήν ή Αλβανία θα άποσπασθῇ έν της Σοβιετικής αυτοκρατορίας.

Υπό της Έπιτροπής του ΝΑΤΟ έγένοντο εἰμενῶς δεκταί αι απόψεις της Έλληνικής

Κυβερνήσεως περί άπαλλαγῆς έν του βάρους των στρατιωτικῶν δαπανῶν μας.

Η Γενική Συνέλευσις του ΟΗΕ ένέκρινε τάς συστάσεις της πολιτικής επιτροπής πρὸς τάς δορυφόρους χώρας περί επαναπαρισμού των Έλλήνων στρατιωτικῶν των άπαχθέντων ύπὸ των συμμοριτῶν. Τήν πρότασιν έψήφισαν 81 αι άντιπροσωπεῖαι παρά τῷ ΟΗΕ συμπεριλαμβανομένης και της Ινδικής, πλὴν των πέντε του σιδηροῦ παραπετάσματος.

Είς τάς χώρας του παραπετάσματος κατόπιν του θανάτου του Στάλιν λαμβάνονται μέτρα άσφαλείας.

Ο Πρόεδρος της Τσεχοσλοβακικής Δημοκρατίας Γκοσβάλντ απέβιωσε. Ώσάυτως άσθενεί θαρώς και ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας της Ανατολικής Γερμανίας. Είς τους πολιτικούς κύκλους της Δύσεως διατυπώνεται ίνασσίμῳς αι αιφνιδια άσθένεια τούτων όφείλονται εις πρόγραμμα εύρύτατων εκκαθαρίσεων.

Ίερά Μητρόπολις Παραμυθίας Φιλιατών και Γηρομερίου

Έχοντες ύπ' όψιν τό άρθρον 46 του Α. Νόμου 2200 περί Ίερών Ναών και Έφημερίων προσκαλούμεν τους βουλομένους να καταλάβωσι τάς χρευσουσάς θέσεις τακτικῶν έφημερίων των Ένορίων Βρουσούλας και Σαλονίκης, όπως έντός μηνός από σήμερα υποβάλωσιν Ημίν τά υπό του άρθρου 48 του αὐτοῦ Νόμου όριζόμενα δικαιολογητικά έγγραφα των προσόντων αὐτών, προκειμένου να προβώμεν εις ανάκηρυξιν υποψηφίων δια τήν άνω Ένορίαν.

Έν Παραμυθία τη 11 Φεβρουαρίου 1953
 Ο Παραμυθίας, Φιλιατών και Γηρομερίου ΔΩΡΟΘΕΟΣ

ΦΙΛΙΑΤΕΣ Μάρτιος 1953

Γενομένων άρχαιρεσιῶν του έν Φιλιάταις ευφήμως δρώντος Συνδέσμου των Φίλων του Στρατοῦ εξέλέγη νέον Διοικ. Συμβούλιον ως έξης: Πρόεδρος ο κ. Δημήτριος Ηλ. Βουγίδης, Αντιπρόεδρος ο κ. Έλευθέριος Τζίγκος, Γενικός Γραμματεὺς ο κ. Γρηγόριος Φωτ. Οικονόμου, Ταμίας ο κ. Χρυσόστομος Μ. Ζούλας και μέλη αι δεσποινίδες Φωτοῦλα Μ. Φραγκίγκου, Μαριάνθη Κώστη και ο Σπυριδών Φραγκίγκου.

Ο κ. ΜΠΑΡΡΟΥΣ

Τήν 22 άπερχομένου μηνός άφίκετο εις τήν πόλιν μας προερχόμενος έκ Κερκύρας ο Αρχηγός της έν Έλλάδι Αμερικανικής Αποστολής κ. Μπάρρους. Τόν κ. Μπάρρους συνόδευον ή κ. Μπάρρους, ο έλληνοαμερικανός διερμηνεύς κ. Κόντος μετά της κυρίας του και ο έν Ηπειρώ άντιπρόσωπος της Αμερ. Οίκον. Αποστολής κ. Χιλ.

Τους άφιχθέντας παρά τό άνεπίσημον της άφίξεως ύπεδέχθησαν εις τήν προβλήτα του λιμένος ο Νομάρχης κ. Κόπανος, ο Δήμαρχος κ. Πιτούλης ο Εισαγγευγές κ. Ίωαννίδης, ο Δ[τ]ής Δ[σ]εως Χωρ[ικ]ής, ο Θανάπουλος, ο άρχ. Έπίτροπος Περ. Χόβολος και πλήθος κόσμου.

Ο κ. Δήμαρχος προσέφερεν άνθοδέσμην εις τήν κ. Μπάρρους ευχηθείς τό καλώς ώρισαν.

Πρὸς τιμήν του κ. Μπάρρους παρτετέθη έκ μέρους του Δήμου γεῦμα.

Ο κ. Μπάρρους άνεχώρησεν αὐθημερόν δι' Ιωάννινα.

Τὸ νέον Συμβούλιον παρалаβὸν από τό προκάτοχον ύπὸ τὸν κ. Αθανασάκων τοιοῦτον, άρχισε ζωηρώτατα κινούμενον έν όψει των έγγιζουσῶν εορτῶν του Πάσχα, ίνα προσφέρη γλυκά, σιγάρα, ποτά, γλυκίσματα εις τους ήρωίκοὺς φρουρούς των συνόρων μας, ότινες με τό δόπλον άνά χείρας και τό δάκτυλο στη σκανδάλη έπαγρυπνοὺν δια τήν άκεραιότητα και τήν άσφάλειαν της Χώρας μας.

Πρὸς τὸν σκοπὸν τουτον άπηύθυναν μεταξὺ των άλλων και έγγραφα — εκκλήσεις πρὸς τους συμπολίτας μας μεγαλέμπορον κ. Δήμον Πιτούλην και Ποτοβιομηχάνους κ. κ. Πράσον και Πανταζήν όπως έλθουσι άρωγοί προσφέροντες είδη ως και κατὰ τό παρελθόν δια τὸν σκοπὸν του Συνδέσμου.

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ «ΑΝΑΠΛΑΣΙΣ»

Επανεξεδόθη και κυκλοφορεῖ τό γνωστὸν θρησκευτικόν περιοδικόν «ΑΝΑΠΛΑΣΙΣ». Η «Ανάπλασις», όργανον του όμονύμου Συλλόγου έν τῷ όποίῳ έδρασαν οι άείμνηστοι Κ. Διαλητριάς, Ι. Σκαλτσούνης, Δημητριάδης, Μιχαήλ Γαλανός κ. ά. είναι τό αρχαιότερον έν Έλλάδι όρθόδοξον θρησκευτικόν περιοδικόν έκδιδόμενον άνελλιπτῶς από του 1887 μέχρι της Κατοχής.

Ηδη επανεκδίδεται ως καθάρως εκκλησιαστικόν περιοδικόν με εκλεκτήν θεολογικήν και λογοτεχνικήν ύλην. Είς τό πεῦχος Ιανουαρίου έρευνώνται λίαν ενδιαφέροντα θέματα ως τό: «Διατί καρμινδοατοῦμεν εκκλησιαστικῶς ύπὸ του κατήγητοῦ κ. Ανδρέα Κεραμίδα.

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΤΟΣ ΕΙΚΟΣΤΟΝ ΤΡΙΤΟΝ (23ον)

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1952

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

Διαθέσιμα
 Χορηγήσεις βραχυπρόθεσμοι
 Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας
 Δάνεια μέσης και μικράς προθεσμίας λ[ο]γῶ Δημοσίου
 Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας εκ π[ο]σεων ΜΑΤΚ
 Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας εις δραχμάς εκ κεφαλ[ο]ύ άνασυγκροτήσεως Ε.Κ.Α.
 Γεωργικά είδη πρὸς διάθεσιν έν γένει
 Προσωρινοί λ[ο]γμοί χρεωστικοί και έτερα στοιχεία ενεργητικοῦ Καταστήματα, κτήματα έγκαταστάσεις κλπ.
 Λογαριασμοί τάξεως

Δραχ. 73.565.993.496
 » 1.671.973.818.030
 » 265.094.474.858
 » 88.013.655.541
 » 9.636.886.492
 » 156.213.232.166
 » 275.467.345.973
 » 391.407.559.209
 » 20.771.160.921
 » 552.537.885.792
 3.504.682.012.478

Κεφάλαια εκ προικοδοτήσεως
 Έλληνικοῦ Δημοσίου κλπ.
 Κεφάλαια άποθεματικά και κρατήσεις δια διαφ. σκοποῦς
 Καταθέσεις : Ταμειυτήριον
 Όψεως
 Προθεσμίας
 Δεσμευμένα
 Έκ προϊόντος δανείων πρὸς απόδοσιν
 Έκ προϊόντος δανείων καλυπτόμενων εκδοσιν έγγυητικῶν επιστολῶν
 Όφειλόμενα εις Έλληνικὸν δημόσιον εις Τραπεζας κλπ.
 Προσωρινοί λ[ο]γμοί πιστωτικοί και έτερα στοιχεία Παθητικοῦ
 Λογαριασμοί Τάξεως

Δραχ. 249.199.283.053
 » 97.842.672.446
 » 2.777.524.753
 » 100.454.567.977
 » 8.779.228
 » 22.399.421.490
 » 40.971.582.335
 » 44.191.779.651
 » 2.212.263.241.499
 » 182.535.274.252
 » 552.537.885.792
 3.504.682.012.478

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ «ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ 1952»

ΧΡΕΩΣΙΣ

Έξοδα και άποδοχαί προσωπικοῦ
 Λοιπά έξοδα διαχειρίσεως
 Είσοφα ύπὲρ Ταμείων Συντάξεων
 » » » Υγείας
 » » » Προνόας
 Είσοφα ύπὲρ διαφόρων άσφαλιστ. ταμείων (ΙΚΑ άνεργίας κλπ.)
 Παιδική μέριμνα και παιδικαί κατασκηνώσεις
 Δαπάναι ύπὲρ φυματ. υπαλλήλων
 Τόκοι πιστώσεων της Τραπεζής της Έλλάδος
 » Καταθέσεων κ.λπ.
 Λογαριασμοί πρὸς απόδοσιν
 Κρατήσεις δι' άποσβέσεις
 Κρατήσεις δια διαφόρους σκοποῦς
 Καθαρά κέρδη άγόμενα εις άποθεματικόν

Δρχ. 124.324.309.316
 » 16.293.242.554
 » 9.846.617.104
 » 4.558.813.355
 » 2.964.308.353
 » 2.710.221.006
 » 5.236.832.366
 » 1.802.616.525
 » 45.207.520.909
 » 7.133.609.527
 » 130.348.349
 » 3.000.000.000
 » 3.000.000.000
 » 4.300.000.000

140.617.551.870
 » 166.689.086.492
 » 21.094.316.657
 » 42.725.036.215
 » 27.119.408.709
 » 62.341.130.436
 » 10.430.348.349
 230.508.439.364

ΠΙΣΤΩΣΙΣ

Προεξοφλήματα και τόκοι
 Διάφορα κέρδη διάφοροι Προμήθειαι
 διάφορα έξοδα κλπ.
 Λοιπά Όφέλεια

Ο Διοικήτης
 ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΥΔΩΝΑΣ

Έν Αθήναις τη 25 Φεβρουαρίου 1953

Ο Διευθυντής του Λογιστικοῦ
 ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΠΕΤΡΟΥΤΖΗΣ